



Konformitätserklärung
gemäß Richtlinie 97/23/EG, Anhang VII
Conformity explanation according to Guidline 97/23/EG, Supplement VII
Explication conformité correspondant Règlement 97/23/EG, Annexe VII

KE15-280350
Blatt 1 von 1

Hydrospeicher	Accumulator	Accumulateur	
Typ.....	Type.....	Type.....	D2,8-350
Fabrik-Nummer.....	Serial number.....	Numéro de fabrication.....	0001 bis 99.999
Rauminhalt.....	Volume.....	Volume	V 2,8 L
Auslegungsdruck.....	Calculated pressure.....	Pression de calcul.....	PS 350 BAR
Auslegungstemperatur...	Calculated temperature...	Température de calcul..	TS 80°C
Werkstoff.....	Material	matériel	entsprechend Angewandter Richtlinien <i>according to applied guidelines / conforme règlements appliqués</i>
Baujahr.....	Year of manufacture.....	Année de fabrication...	Siehe Prägung auf Hydrospeicher <i>See stamping on the accumulator / Voir marque sur l'accumulateur</i>
Beschickungsgut.....	Working fluid.....	Fluide contenu.....	Mineralöl <i>Mineraloil / Huile minérale</i>
Sicherheitsventile.....	Security valve.....	Valve de sécurité.....	Nicht im Lieferumfang enthalten <i>Not included in the delivery capacity</i> <i>Ne pas incluse dans la quantité livrée</i>
Angewandte Richtlinien..	Applied guidelines.....	Règlements appliqués	AD 2000-Regelwerk Druckgeräteverordnung - 14. GSGV

Verwendetes Konformitätsbewertungsmodul: <i>Applied conformity-evaluation-module</i> <i>Module d'estimation de conformité</i>	Kategorie II, Modul D1 <i>Category II, module D1</i> <i>Catégorie II, module D1</i>
---	---

Konstruktion <i>Design Construction</i>	Name/Adresse	Integral Accumulator GmbH & Co.KG
Verantwortliche Prüfstelle <i>Responsible testing office</i> <i>Responsable de l'examen</i>	Name / address: Nom /adresse:	Sinziger Straße 47 53424 Remagen

Herstellung <i>Manufacture Production</i>	Name/Adresse:	Integral Accumulator GmbH & Co.KG
Verantwortliche Prüfstelle für Herstellung und Prüfung <i>Responsible testing agency for manufacture and examination</i> <i>Responsable agence pour production et examen</i>	Name / address: Nom /adresse:	Sinziger Straße 47 53424 Remagen

QM-System <i>Quality system Système de qualité</i>	Name/Adresse:	TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Verantwortliche Prüfstelle für die Zertifizierung des QS-Systems des Herstellers <i>Responsible testing agency for the certification of the manufacturer's quality system.</i> <i>Responsable agence de la certification du système de qualité.</i>	Name / address: Nom /adresse:	TÜV CERT-Zertifizierungsstelle 51105 Köln
	Identifikations-Nr.:	0035
	Identification number: Numéro d'identification:	
	Zertifikations-Nr.:	01 202 317 / Q-000002
	Certificate number: Numéro de certification	

Der unterzeichnende Hersteller bescheinigt hiermit:
Konstruktion, Herstellung und Prüfung dieses Druckbehälters entsprechen den Anforderungen der
Richtlinie 97/23/EG des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 29.Mai 1997

*The signing manufacturer certifies hereby:
Construction, manufacture and examination of this accumulator correspond to the requests of the
Guideline 97/23/EG of the Eurpoean Parliament and the Council of 29 May 1997*

*Le producteur signant atteste par ceci:
Conception, fabrication et l'épreuve de l'accumulateur correspond aux exigences de
Règlement 97/23/EG du Parlement Européen et du Conseil daté du 29 mai 1997*

Integral Accumulator GmbH & Co.KG Sinziger Straße 47 53424 Remagen	Remagen, 07.01.2009
	Klaus Guntermann Leiter QM-System Manager Quality system Chef du système de qualité

Index	ÄM	Datum	Name
---	86-15-04	05.05.2004	VB
a	38-15-06	20.02.2006	Held
b	267-15-08	04.04.2008	Schäfer

Index	ÄM	Datum	Name
c	433-15-08	07.01.2009	Schäfer